

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n./ Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight		40143395
Porto franco/ Free	7 Consegna / Delivery	4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	14.01.2020
	Trasporto / Freight	Fattura/Invoice
	Mezzo vostro/ Other Vehicle	8 Nr./No.
	Espresso/ Express	9 Data/Date
Incooterms		
EXW SCHWEINFURT		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885301	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruzsina		24466	198933
19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard			20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
				Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.500,0 KG
21 Imballaggio/ Packing	12 x 0000SON, 96 x KLT 4314	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location			1.255,8 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address	12443 180255466- 31005 7888			57072268	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	5.760	PZ	40143395/10
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 6 Ordine d'acquisto - Purchase Order: 550003885301 Data controllo: 20/01/2020 Firma: <i>[Signature]</i>					870925544 870925572 870925591 870925608 870925627 870925645
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 GEN 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Quantità / Quantity: 3.840 PZ Origine / Country of origin: Ungheria Quantità / Quantity: 1.920 PZ Origine / Country of origin: Ungheria					

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870925544	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	870925572	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	870925591	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	40143395
4 Data spedizione/ Shipping Date	14.01.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
4	870925608	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	870925627	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	870925645	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

6,000	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
96,000	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
6,000	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

LA 200000 101

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 1 / 1 57909775		
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg				
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) ML-EXPRESS				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 15.01.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers				
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed							
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos 57072268 57072742		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages 6 3 UNKNOWN	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number 84822000	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg) 1500,00 750,00	12 Umfang (m³) Volume (m³) 8,214 4,107
Summe:		9 Packages				2250,00	12,321
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WP/SWE-LWS41 Roland Dietsch TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: DIETSROL@SCHAEFFLER.COM	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements	24 Gut empfangen Goods received am at Datum Date				
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 15.01.2020	22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 ML-EXPRESS Ecksteinstr. 87 D-63577 Mainberg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				
26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz MKK-MT, 406 Anhänger MKK ML 448		28 Paletten-Absender - Paletts Sender Via dei Art Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Anzahl kein Tausch Tausch Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA) Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Anzahl kein Tausch Tausch Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		
Benutzte Gen.-Nr.			O National O Bilateral O EG O CEMT				

IX 202000484

SCHAEFFLER

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladefliste: 57909775/526/11-1
15.01.2020 19:20:18
Seite 1 / 1

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57072268	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870925544	Einweg mit LF 250,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
2	870925572	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
3	870925591	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
4	870925608	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
5	870925627	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
6	870925645	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
	57072742	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
7	870929056	Einweg mit LF 250,0 kg Pos	IT-70026 Modugno	
8	870929103	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		
9	870929121	Einweg mit LF 250,0 kg Pos		

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel MKK-ML 406
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 9 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 2.250,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax: